

অখাদীক্ষত রাজর্ষি হর্যম্বেদ শতেন সঃ । ব্রহ্মাবর্তে মনোঃ ক্ষেত্রে যত্র প্রাচী সরস্বতী ॥ ১ ॥
 তদভিপ্রেত্য ভগবান্ কৰ্ম্মাতিশয়মান্বনঃ । শতক্রতু নৰ্ম্মম্বে পৃথোৰ্যজ্ঞমহোৎসবঃ ॥ ২ ॥
 যত্র যজ্ঞপতিঃ সাক্ষাদ্ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ । অম্বভূয়ত সৰ্ব্বাত্মা সৰ্ব্বলোকগুরুঃ প্রভুঃ ।
 অস্থিতো ব্রহ্ম সৰ্ব্বাত্মাঃ লোকপালৈঃ সহানুগৈঃ । উপগীয়মানো গন্ধৰ্ব্বৈ মুনিভিষ্চাপ্সরোগণৈঃ ॥ ৩ ॥
 সিদ্ধা বিদ্যাধরা দৈত্যা দানবা গুহ্যকাদয়ঃ । সুনন্দ নন্দ প্রমুখাঃ পার্শ্বদপ্রবরা হরেঃ ।
 কপিলোনারদোদত্তো যোগেশাঃ সনকাদয়ঃ । তমস্মীয়ুর্ভাগবতা যে চ তৎ সেবনোৎসুকাঃ ॥ ৪ ॥

ত্রিধরস্বামী ।

হর্যম্বেদ শতেন নিমিত্তেন অদীক্ষত দীক্ষিতোহভূৎ । শতাহম্বেদ সংকল্পমকরোদিত্যর্থঃ ব্রহ্মাবর্তে । সরস্বতী দৃশ্যত্যা
 দেবনদ্যো র্যদন্তরং । তং দেবনির্ম্মিতং দেশং ব্রহ্মাবর্তং প্রচক্ষতে ইত্যুক্ত লক্ষণে ॥ ১ ॥
 আশ্বনঃ স্বস্যা কৰ্ম্ম অতিশেত ইত্যতিশয়ঃ । অভিপ্রেত্য জ্ঞাত্ব তদিত্তি তং পৃথো র্যজ্ঞ মহোৎসবঃ ন মম্বে ন সেহে ॥ ২ ॥
 অতিশয়মেব দর্শয়তি যত্রৈতি সপ্তভিঃ । যত্র ক্রতো সাক্ষাদ্ভগবত প্রত্যক্ষণাদৃষ্টত ॥ ৩ ॥
 সিদ্ধাদয়শ্চ তং হরিমম্বিয়ু রিত্যন্তরেণাশ্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পৃথো স্তব্ধজ্ঞমহোৎসব রূপং কৰ্ম্ম স্বাশ্বনোতিক্রামকং জ্ঞাত্ব । অত্র টীকায়াঃ কৰ্ম্মাতিশয়মিতি সমস্ত পদ বক্তব্যে
 অতিশয়মাত্রঃ যদুক্তং তস্মৈদং বিগ্রহ বাকাং কিস্তদর্শনমাত্রং যথা কৰ্ম্ম পর্য্যন্তঃ পৃথগ্ব্যোক্তিতঃ অতিশয়মিতি চ পৃথগেব নিরুক্তং ।
 কৰ্ম্মপোতিশয়মিতিত্ব স্বয়মূহং ॥ ১ । ২ ॥
 যত্রৈতি যুগ্মকং ॥ ৩ । ৪ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

সরস্বতী দৃশ্যত্যা দেবনদ্যো র্যদন্তরং । তং দেবনির্ম্মিতং দেশং ব্রহ্মাবর্তং প্রচক্ষতে । তত্র হর্যম্বেদশতেন নিমিত্তেন ॥ ১ ॥
 আশ্বনঃ সকাশাৎ ॥ ২ ॥
 কৰ্ম্মাতিশয়মেব দর্শয়তি যত্রৈতি সপ্তভিঃ ॥ ৩ । ৪ । ৫ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন অনন্তর রাজর্ষি পৃথু যজ্ঞ করিতে মানস করিয়া মনুর ক্ষেত্রে ব্রহ্মাবর্তদেশে যেখান-
 কার পূর্বভাগে সরস্বতী নদী প্রবাহিতা আছে, তথায় বেদি নির্মাণ পূর্বক শত অখম্বেদে সংকল্প
 করিয়া দীক্ষা গ্রহণ করিলেন ॥ ১ ॥

ভগবান্ ইন্দ্র এই ব্যাপার অবগত হইয়া বিবেচনা করিলেন আমিই শত অখম্বেদ করিয়াছিলাম,
 তাহাতে আমারই নাম শতক্রতু হইয়াছে, এ ব্যক্তি আবার আমার অপেক্ষা অতিশয় কৰ্ম্ম করিতে
 উদ্যত হইল ? অতএব তিনি পৃথুর ঐ যজ্ঞ মহোৎসব সহ করিতে পারিলেন না ॥ ২ ॥

ফলেও পৃথুর যজ্ঞের আয়োজন অতিশয় গুরুতর হইয়াছিল ভগবান্ বিষ্ণু তাহাতে সাক্ষাৎ যজ্ঞ
 পতি রূপে দৃষ্টিগোচর হইয়াছিলেন । তিনি আবার একাকী নহেন ব্রহ্মা এবং শিব তাঁহার সহিত
 বর্তমান ছিলেন । আর মুনিগণ, গন্ধৰ্ব্ব নিকর ও অঙ্গরা সকল স্ব স্ব অনুচরবর্গ ও লোকপালদের
 সহিত সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া ভগবানের যশঃ পান করিতেছিলেন ॥ ৩ ॥

অপর সিদ্ধ বিদ্যাধর দৈত্য দানব এবং গুহ্যক তথা সুনন্দ নন্দ প্রভৃতি ভগবানের প্রধান প্রধান
 পার্শ্বদ, তথা কপিল, নারদ, দত্তাত্রেয় এবং সনকাদি ষোড়শীশ্বর এই সমস্ত মহাভাগবত ব্যক্তি, আর
 বাহারা ভগবানের সেবনার্থ উৎসুক, তাঁহারাও ঐ যজ্ঞস্থলে তাঁহার অনুগামী হইয়া আসিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

যত্র ধর্মদুর্ঘা ভূমিঃ সর্বকামদুর্ঘা সতী । দোন্ধিস্রাভীপ্সিতানর্থান্ যজমানস্ত ভারত ॥ ৫ ॥
 উহঃ সর্বরসামদ্যঃ ক্ষীরদধ্যম গোরসান্ । তরুবা ভূরি বর্ষাণঃ প্রানুয়ন্ত মধুচ্যুতঃ ॥ ৬ ॥
 সিন্ধবো রত্ননিকরান্ গিরয়োম্নঃ চতুর্বিধঃ । উপায়নমুপাজহুঃ সর্বলোকাঃ সপালকাঃ ॥ ৭ ॥
 ইতিচাধোক্লেশস্ত পৃথোস্তৎপরমোদয়ঃ । অনুয়ন্ ভগবানিন্দ্রঃ প্রতীযাতমচীকরৎ ॥ ৮ ॥
 চরমেণাশ্বমেধেন যজমানে যজুঃপতিং । বৈণ্যে যজ্ঞপশুং স্পর্ধমপোবাহ তিরোহিতঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরবাসী ।

ধর্মদুর্ঘা হবির্দোন্ধী ধেনুঃ সতী ॥ ৫ ॥
 উহঃ বহুস্তি সর্বরসান্ ইক্ষু দ্রাকাদিরসান্ । ক্ষীরক দধিচ অন্নক পানকাদি গোরসো যুতক তক্রক তাংচ ভূরীণি বিম্ভ-
 তানি বর্ষাণি শরীরানি যেবাং তে ফলাদি প্রানুয়ন্ত মধুচ্যুতঃ মধুশ্রাবিণঃ সন্তঃ ॥ ৬ ॥
 চতুর্বিধঃ ভক্ষ্যঃ ভোজ্যঃ চোষ্যঃ লেহক ॥ ৭ ॥
 অধোক্লেজ্ঞৈশো নাপো যস্য পরম উদয়োহতিবৃদ্ধির্যশস্বিন্ তৎকর্ম অনুয়ন্ অসহমানঃ । প্রতিঘাতং বিঘ্নং চকারেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
 বৈণ্যে যজুঃপতিং বিঘ্নং যজমানে সতি স্পর্ধমান ইক্রুস্তিরোহিতঃ সন্ অপজতবান্ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যত্র ধর্মোতি । ধর্মঃ যুতক্ষীরাদীতি শর্ম ॥ ৫।৬ ॥
 চীকামাং ভক্ষ্যং চর্ক্যং ভোজ্যং চর্ক্যাদিকং বিনাত্যবহারার্থং ॥ ৭।৮।৯।১০ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ভূরিবর্ষাণঃ বহু প্রমাণাঃ ফলাদিকং প্রানুয়ন্ত মধুন্য চ্যুৎ ক্ষরণং যেসু তে বর্ষা দেহ প্রমাণয়ো রিত্যমরঃ ॥ ৬।৭ ॥
 পৃথোভিত্তি পৃথোস্তদিত্তি পাঠঘরঃ ॥ ৮ ॥
 যজুঃপতিং বিঘ্নং অপোবাহ অপজহার ॥ ৯ ॥

সেই স্থানে সর্বকামদুর্ঘা ভূমি যজ্ঞীয় হবির্দোন্ধী ধেনুরূপা হইয়া যজমানের বাঞ্ছিত যাবস্ত অর্থও
 নিঃসারণ করিতেছিল ॥ ৫ ॥

তাহাতে তথাকার নদী সকল ইক্ষু দ্রাকাদির সমস্ত রস বহন করিতেছিল এবং তরু সকল প্রকাণ্ড
 কলেবর ও মধুক্ষরণ শীল হইয়া দধি দুগ্ধ যুত তক্র এবং যাবকাদি অন্ন প্রসব করিতেছিল ॥ ৬ ॥

সিন্ধু সকল রত্ন নিকর এবং পর্বত সকল চর্ক্য চোষ্য লেহ পেয় চতুর্বিধ অন্ন ভূরি পরিমাণে
 উপায়ন আহরণ করিতেছিল । অপর লোকপালদিগের সহিত সকল লোক বিবিধ দ্রব্য আনিয়া
 দিতেছিল ॥ ৭ ॥

পৃথুরাজা ভগবান্ অধোক্লেজ্ঞকে আপনার নাথ বলিয়া আশ্রয় করাতে তাঁহার যজ্ঞ কর্মের ঐ রূপ
 অভ্যাশ্চর্য্য বৃদ্ধি হইল, কিন্তু দেবরাজ ইন্দ্র সহ্য করিতে না পারিয়া তাহাতে ব্যাঘাত
 করিলেন ॥ ৮ ॥

বেণাস্রজ পৃথু যখন চরম অশ্বমেধ দ্বারা ভগবান্ বিঘ্নর অর্চনা করেন সেই সময়ে অমরাধিপ
 তিরোহিত হইয়া ঈর্ষা বশতঃ যজ্ঞ পশুটী অপহরণ করিয়া লইয়া গেলেন ॥ ৯ ॥

তমত্রিভুগবানৈক্ষৎ ত্বরমাণং বিহায়সা । আমুক্তমিব পাষণ্ডং যোহধর্মো ধর্মবিভ্রমঃ ।
 অত্রিণা চোদিতো হস্তং পৃথুপুঞ্জোমহারথঃ । অশ্বধাবত সংক্রুদ্ধস্তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি চাত্রবীৎ ॥ ১০ ॥
 তং তাদৃশাকৃতিং বীক্ষ্য মেনে ধর্মং শরীরিণং । জটিলং ভস্মনাচ্ছন্নং তস্মৈ বাণং ন মুঞ্চতি ॥ ১১ ॥
 বধামিরুত্তং তং ভূয়ো হস্তবেহত্রিরচোদয়ৎ । জহি যজ্ঞহনং তাত মহেন্দ্রং বিবুধাধমং ।
 এবং বৈণ্যস্তুতঃ প্রোক্তস্ত্বরমাণং বিহায়সা । অশ্বধাবদতিক্রুদ্ধো গৃধ্রাডিব রাবণং ॥ ১২ ॥
 সোহঞ্চং রূপঞ্চ তদ্বিত্বা তস্মা অন্তর্হিতঃ স্বরাট্ । বীরঃ স্বপশুমাদায় পিতৃযজ্ঞমুপেয়িবান্ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ত্বরমাণং ধাবন্তং আমুক্তঃ প্রতিমুক্তশ্চ পিনদ্ধশ্চাপিনদ্ধবৎ । সংনদ্ধো বস্মিতঃ সর্জো-দংশিত ইত্যমরঃ । পাষণ্ডবেশং কবচ
 মিব গৃহীতবস্ত্রমিত্যর্থঃ । অধর্মো ধর্মবিভ্রমঃ ধর্মোয়মিতি ভ্রান্তিকরো যঃ ॥ ১০ ॥
 নমুঞ্চতি অ ॥ ১১ ॥
 হস্তবে হস্তং যজ্ঞহনং যজ্ঞং হতবস্তং ॥ ১২ ॥
 তস্মৈ হিত্বা তদর্থমুৎসজ্য ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তং তাদৃশাকৃতিমিতি শ্রীশিবাদিষু দর্শনাৎ কস্যচিদ্ধর্মস্যায়মপি বেশো ভবেৎ ইতি ভ্রমাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অত্রিরৈক্ষদিতি তদীক্ষণভীত্যা ত্বরমাণং পলায়া ধাবন্তং পাষণ্ডং পাষণ্ডবেশং কবচমিব আমুক্তং গৃহীতবস্ত্রং আমুক্তঃ প্রতি-
 মুক্তশ্চ পিনদ্ধশ্চৈত্যমরঃ । অধর্মোপি ধর্ম বিশিষ্টোভ্রমো যতঃ সএব যঃ ॥ ১০ ॥
 তং তাদৃশাকৃতিমিতি শ্রীশিবাদিষু দর্শনাৎ কস্যচিদ্ধর্মস্যায়মপি বেশোভবেদिति ভাষনম্ ॥ ১১ ॥
 হস্তবে হস্তং ॥
 ত্বরমাণমিদ্ধং গৃধ্রাট্ জটায়ুঃ ॥ ১২ । ১৩ ॥

তিনি অশ্বমেধের অশ্ব লইয়া আকাশমার্গে পলাইয়া যাইতেছিলেন মহর্ষি অত্রি দেখিতে পাইলেন ।
 অধর্মো ধর্ম বলিয়া যে ভ্রম আছে তাহা বর্ষধারী পাষণ্ড তুল্য, অত্রি দেখিয়াই বিরক্ত হইয়া পৃথুকে
 বলিলেন অশ্বাপহারককে ধারণ কর । তাহাতে মহারথ পৃথু তনয় ক্রুদ্ধ হইয়া ইন্দ্রের পশ্চাৎ পশ্চাৎ
 ধাবমান হইলেন এবং “থাক থাক” এই কথা বারম্বার বলিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

কিন্তু ইন্দ্রের আকার দেখিয়া রাজকুমারের বোধ হইল, ইনি বুঝি শরীরধারী ধর্ম যে হেতু ইহাঁকে
 জটিল ও ভস্মাচ্ছন্ন দেখিতেছি, যাহা হউক, নৃপনন্দন দেবরাজের প্রতি বাণ পরিত্যাগ করিলেন না ॥ ১১ ॥

অত্রি দেখিলেন পৃথু তনয়ত অশ্বাপহারকের প্রাণ সংহার না করিয়াই নিবর্ত হন অতএব পুনরায়
 বধার্থ নিয়োগ করত উচ্চৈঃস্বরে বলিতে লাগিলেন । বৎস ! এই দেবধম ইন্দ্র তোমার পিতার যজ্ঞ
 বিনাশকারী ইহাঁকে বধ কর ॥

মহর্ষি অত্রির এই বাক্য শুনিয়া রাজকুমার আপন ক্রোধ প্রজ্বলিত করত গৃধ্ররাজ জটায়ুঃ যেমন
 রাক্ষসাধম রাবণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়াছিলেন তাহার ন্যায়, অশ্বাপহারি অমররাজের পশ্চাৎ
 পশ্চাৎ দৌড়িয়া গেলেন । বিদূর ! সে সময় ইন্দ্র অশ্ব লইয়া আকাশমার্গে অতি ত্বরান্বিত হইয়া
 যাইতেছিলেন ॥ ১২ ॥

পৃথুতনয়কে ধনুর্বাণ গ্রহণ পূর্বক পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া আসিতে দেখিয়া তাহার নিমিত্ত

তত্তস্য চাছুতং কৰ্ম বিচক্ষ্য পরমৰ্ষয়ঃ। নামধেয়ং দদুস্তস্মৈ বিজিতাশ্ব ইতি প্রভো ॥ ১৪ ॥
 উপস্ফজ্য তমস্তীত্রং জহারাশ্বং পুনর্হরিঃ। চযাল যূপতচ্ছনো হিরণ্যরসনং বিভুঃ।
 অত্রিঃ সন্দর্শয়ামাস স্বরমাণং বিহায়সা। কপাল খট্টাঙ্গধরং বীরো নৈনমধাবত।
 অত্রিণা চোদিতস্তস্মৈ সন্দর্শে বিশিখং রুঘা। সোশ্বং রূপঞ্চ তক্ষিষা তস্মা অন্তর্হিতঃ স্বরাট্।
 বীরশ্চাশ্বমুপাদায় পিতৃষজ্জমথাত্রজৎ ॥ ১৫ ॥
 তদবদ্যং হরে রূপং জগৃহুর্জান দুর্কলাঃ ॥ ১৬ ॥

-শ্রীধরস্বামী।

বিচক্ষ্য দৃষ্টা ॥ ১৪ ॥

উপস্ফজ্য সৃষ্টা তেন ছন্নঃ সন্। চযালো যূপাগ্রে নিক্ষিপ্তকাষ্ঠকটকঃ তদযুক্তাং যূপাং। হিরণ্যনির্মিতা রসনা যন্ত তং।
 রসনায়া দৃঢ়ত্বেন ছেদাশক্ত্যা রসনা সহিতমেবোক্ত্য যূপাগ্রানীতবানিত্যর্থঃ। বিভুঃ সমর্থঃ ॥ ১৫ ॥
 অবদ্যং নিন্দিতং রূপং মন্দপ্রজ্ঞা জগৃহুঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জানদুর্কলা জগৃহুরিতি প্রথমং তাদৃশ বেণেন যজ্ঞাদি দুষকমতেন চ পরিতঃ স্বসংপ্রদায়ং রচয়িত্বা পশ্চাচ্চোধ্যগ্রবৃত্তেঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥
 এবমিতি যুগ্মকং। উপধর্ম্মেদ্বিতি। নগাদিসু উপধর্ম্মান্তেদ্বিতি যোজ্যং ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথ চক্রবর্তী।

তস্মৈ তং পৃথুপুত্রমন্তর্দ্বানবিদ্যাং শিক্ষয়িতুমিত্যাগ্রিম গ্রহ দৃষ্ট্যা ব্যাখ্যেয়ং ॥ ১৪ ॥

উপস্ফজ্য ভ্রমোহককারং পাষণ্ড বেশেন ছন্নঃ সন্ চযালো যূপাগ্রে নিক্ষিপ্তঃ কাষ্ঠকটকঃ। তদযুক্তাং যূপাং হিরণ্যরসনমিতি
 রসনায়া দৃঢ়ত্বেন ছেদাশক্ত্যা রসনা সহিতমেবোক্ত্য যূপাগ্রানীতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

জানদুর্কলা ইতি পৃথু পুত্রোণাবধাং স্বেষামবধ্যত্মভিমন্তমানাঃ। যজ্ঞাদি দুষকমতপ্রবর্তকং স্বসংপ্রদায়ং রচয়িত্বা পরধনা-
 কর্ষণাশ্বকানাদি ক্ষুদ্র সিদ্ধীরেব সাধ্যত্বেন নিরচৈষুরিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অশ্ব এবং আপনার ঐ পাষণ্ড রূপ পরিত্যাগ করিয়া অন্তর্হিত হইলেন, অতএব বীরবর রাজপুত্র স্বীয়
 অশ্ব গ্রহণ করিয়া পিতার যজ্ঞস্থানে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ১৩ ॥

বৎস বিদুর! নৃপনন্দনের ঐ অদ্ভুত কৰ্ম্ম অবলোকন করিয়া ঋষি সকল যথেষ্ট প্রশংসা করিতে
 লাগিলেন এবং ভূষ্ঠ হইয়া তাহার নাম বিজিতাশ্ব রাখিলেন ॥ ১৪ ॥

দেবরাজ রাজতনয়ের ভয়ে পৃথু রাজার যজ্ঞীয় পশু পরিত্যাগ করিয়া গেলেন বটে, কিন্তু যজ্ঞ বিঘ্ন
 করিবার বাসনা সম্পূর্ণ ই রহিল, অতএব সেই অশ্ব যখন যূপ কাষ্ঠে বদ্ধ হইল সেই সময় ঘোরতর অন্ধ
 কার সৃষ্টি করিয়া তাহার দ্বারা আপনার শরীর আচ্ছন্ন করত কাষ্ঠময় কটকে স্পর্শোভিত যূপ হইতে
 পুনর্ব্বার হরণ করিয়া লইয়া গেলেন। বিদুর! সেই অশ্ব স্বর্ণ শৃঙ্খলে বদ্ধ ছিল, অমরাধিপ শৃঙ্খল
 ছেদন করিতে না পারিয়া তাহা সমেত উঠাইয়া লইলেন। সে যাহা হউক, ইন্দ্র অশ্ব লইয়া আকাশ
 পথে যাইতে লাগিলে মহর্ষি অত্রি পুনর্ব্বার দেখিতে পাইলেন, অতএব পৃথুপুত্রকে পুনর্ব্বার দেখা-
 ইয়া দিয়া প্রত্যানয়নার্থ প্রেরণ করিলেন। দেবরাজ কপাল ও খট্টাঙ্গ ধারণ করিয়া দৌড়িতেছিলেন
 এবার বীরবর পৃথুতনয় তাহার পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন না, অত্রির কথায় তাহার প্রতি সরোষে খরতর শর
 নিক্ষেপ করিলেন। তাহাতে অমরাধিপ তাহার নিমিত্ত অশ্ব এবং আপনার ঐ রূপ পরিত্যাগ করিয়া
 পুনর্ব্বার অন্তর্হিত হইলেন ॥ ১৫ ॥

বৎস বিদুর! ইন্দ্র যে যে রূপ পরিত্যাগ করিলেন তাহা অতি নিন্দনীয়, জান দুর্কল ব্যক্তির ঐ
 সকল গ্রহণ করিল ॥ ১৬ ॥

যানি রূপানি জগৃহে ইন্দ্রো হরজিহীর্ষয়া । তানি পাপশ্চ যন্তানি লিঙ্গং যন্তুমিহোচ্যতে ॥ ১৭ ॥
 এবমিন্দ্রে হরত্যশ্বং বৈণ্যজজ্জজিঘাংসয়া । তদগৃহীত বিস্মৃষ্টেষু পাষণ্ডেষু মতিনৃণাং ।
 ধর্ম ইত্থাপধর্মেষু নগ্ন রক্তপটাদিষু । প্রায়েণ সজ্জতে ভ্রাতৃয়া পেশলেষুচ বাগ্নিষু ।
 তদভিজ্জায় ভগবান্ পৃথুঃ পৃথুপরাক্রমঃ । ইন্দ্রায় কুপিতো বাণমাদভোদ্যতকাম্মুকঃ ॥ ১৮ ॥
 তমুদ্বিজঃ শক্রবধাভিসন্ধিতং বিচক্ষ্য দুশ্প্রেক্ষ্যমসহ রংহসং ।
 নিবারয়ামাস্থ রহো মহাসতে ন যুজ্যতেহত্ৰান্যবধঃ প্রচোদিতাং ॥ ১৯ ॥
 বয়ং মরুত্বন্তুমিহার্থ নাশনং হব্যামহে ত্বচ্ছবসা হতস্থিষং ।

শ্রীমদ্রামানী ।

তদেব পাষণ্ড নাম নিরুক্ত্যা দর্শয়তি যানীতি । বহু বচনেনাত্মাপি গৃহীতানীত্যুক্তং ॥ ১৭ ॥
 তৎপ্রভৃতি পাষণ্ড মার্গাঃ প্রবৃত্তা ইত্যাহ এবমিতি তেন গৃহীতেষু পুনর্বিস্মৃষ্টেষু । নগ্না জৈনাঃ রক্তপটা বৌদ্ধা আদি শকেন
 কাপালিকাদয়শ্চ তেষু উপধর্মেষু ধর্মোপদেশেষু ধর্ম এবায়মিতি মতিঃ সজ্জত ইতি ঘোররথঃ । পেশলেষু আপাততো রম্যেষু বাগ্নিষু
 হেতুক্তি চতুরেষু ॥ ১৮ ॥
 শক্রবধে অভিসন্ধিতং কৃতান্তিপ্রায়ং প্রচোদিতাং পশোর্বধাদনাং অন্তস্ত বধস্তব নযুজ্যতে ॥ ১৯ ॥
 তদ্বধঞ্চ বয়ং করিষ্যাম ইত্যাহঃ । বয়মিতি অর্থনাশনং যজ্ঞনাশকং তৎকীর্ত্ত্যৈব হতপ্রভমিষ্টং আহব্রামহে কৈঃ অযাতযাটৈমঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদ্বিতী । অশ্বমেধাদি ভাগে যস্যাপীজস্য বধোদ্যমোয়ঃ শ্রীভগবচ্ছক্তি বিশেষট্যেব মূলেন্দ্রমমননাং ॥ ১৮ । ১৯ । ২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পাষণ্ডনাম নির্বক্তি যানীতি বহুবচনেন বহব এব পাষণ্ডপ্রভেদাঃ প্রবৃত্তা ইত্যুক্তং ॥ ১৭ ॥
 তেনৈন্দ্রেণাদৌ গৃহীতেষু পশ্চাদ্বিস্মৃষ্টেষু নগ্না জৈনাঃ রক্তপটা বৌদ্ধা আদিশকেন কাপালিকাদয়ঃ । উপধর্মেষু ধর্মোপদেশেষু
 নতু ধর্মেষু । পেশলেবাপাততো রম্যেষু বাগ্নিষু হেতুক্তি চতুরেষু ॥ ১৮ ॥
 শক্রবধেভিসন্ধিঃ সংজাতো যস্য তং । বিচক্ষ্য পৃষ্ট্বা প্রচোদিতাং শাস্ত্রবিহিতাং পশোর্বধাদনাং বধো ন যুজ্যতে ॥ ১৯ ॥
 নতু তদ্বজ্র কঃ প্রতীকার শুদাহঃ বয়মিতি । অযাতযাটৈমরগতবীর্যৈঃ উপহটৈরাহ্লানমটৈঃ । অত্র তদানীং তন্ত্রেস্তস্ত

ইন্দ্র অশ্বাপহরণ বাসনায় ঐ সকল রূপ ধারণ করিয়াছিলেন অতএব ঐ সকলই পাপময় এবং
 পাষণ্ডের চিহ্ন ॥ ১৭ ॥

ফলেও পৃথুর যজ্ঞে ব্যাঘাত জন্মাইবার বাসনায় ইন্দ্র অশ্ব অপহরণ করত যে যে রূপ গ্রহণ করিয়া
 ত্যাগ করেন, সে সকল জৈন, বৌদ্ধ ও কাপালিক ইত্যাদি পাষণ্ড মত হইয়াছে । যদিও সে সকল
 যথার্থ ধর্মবজ্র নহে অধর্মের আভাসমাত্র, তথাপি ভ্রম বশতঃ ধর্ম বলিয়া প্রায় ঐ সকলেই মানবদিগের
 বুদ্ধি আসক্ত হয় । নিচুর ! ঐ সকল মত আপাতত রমণীয় এবং হেতুবাদ বিষয়ে চতুর, ইহাতেই
 আশু মনঃ আকর্ষণ করে । সে যাহা হউক এই সকল ব্যাপার যখন বিপুল বিক্রমশালি পৃথুর সুগোচর
 হইল তখন তিনি দেবরাজের প্রতি মাতিশয় কুপিত হইলেন । ধনুঃ উদ্যম করিয়া শর সন্ধানের
 উপক্রম করিলেন ॥ ১৮ ॥

যজ্ঞস্থলে যে সকল ঋত্বিক যজ্ঞ করিতেছিলেন তাঁহারা পৃথুকে ইন্দ্র বধার্থ ক্রোধে দুশ্প্রেক্ষ্য হইতে
 দেখিয়া নিবারণ করত কহিতে লাগিলেন । মহারাজ ! এ সময় শাস্ত্র বিহিত পশুবধ ব্যতীত অন্যবধ
 করা আপনার উচিত হয় না ॥ ১৯ ॥

শতক্রতু ঈর্ষা করিয়া আপনার যজ্ঞ নষ্ট করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, আপনার প্রতাপ দ্বারা

অযাতযামোপহবৈস্তনম্নয়ে প্রসহ রাজন্ জুহবাম তে হিতং ॥ ২০ ॥

ইত্যামন্ত্য ক্রতুপতিং বিদুরাশ্চিহ্নৈর্জোরুমা । অগ্ণস্তাপ্ত্বহ্বতোহভ্যেত্য স্মরভুঃ প্রত্যবেধত ॥ ২১ ॥

নবধো'ভবতামিন্দ্রো যদযজ্ঞো ভগবতনুঃ । যং জিঘাংসথ যজ্ঞেন যশ্চেক্টাস্তনবঃ সুরাঃ ॥ ২২ ॥

তদিদং পশ্যতমহর্দ্র্মব্যতিকরং দ্বিজাঃ । ইন্দ্রেনানুষ্ঠিতং রাজ্ঞঃ কশ্মৈতদ্বিজিঘাংসতা ॥ ২৩ ॥

শ্রীদরশ্রামো ।

অগত বীৰ্য্যোরাহ্মানমষ্টৈঃ । অনন্তরঞ্চ তবাহিতং জুহবাম হোষ্যামঃ ॥ ২০ ॥

অস্ত পৃথোঃ অক্ হস্তে ঘেমাং তান্ ॥ ২১ ॥

যমিন্দ্রঃ যজ্ঞেন জিঘাংসথ যজ্ঞেনেষ্টাঃ সর্কে সুরাঃ যস্য তনবঃ । স ইন্দ্রো ভবতাং বধাহে' নভবতি যংযশাং যজ্ঞো নামায়মিন্দ্রো ভগবতন্তনুঃ অবতারঃ । ততঃ সপ্তম আকৃত্যাং রুচের্যজ্ঞো ভাজায়ত ইত্যাহ্বাত্ত্বাহ ॥ ২২ ॥

অতোবলীয়াসহনেন সখ্যমেব কর্তব্যং । অন্যথা ভূয়ঃ পাষণ্ডঃ অক্ষ্যাতীত্যশয়েনাহ । তদিদমিন্দ্রেনানুষ্ঠিতং মহদাখ্যাঃ পশ্যত । কিমিত্যপেক্ষামাহ । ধর্মস্য ব্যতিকরং ধর্মবিপর্যায়ং পাষণ্ডপথং ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রত্যভাষতেতি চিৎসুথঃ ॥ ২১ ॥

যমিন্দ্রঃ যজ্ঞেন জিঘাংসথ স ইন্দ্রো ভবতাং ন বধ্যঃ । কৃতঃ যদযশাং যজ্ঞো যাগো ভগবতন্তনুঃ সুরাশ্চেক্টাদ্যা যস্য ইষ্টা তনবঃ । তন্মাদেকাং তনুং হস্তা নান্যা রক্ষিতুং যুক্তাঃ কিন্তু যয়মপি রক্ষিতুং যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ২২ । ২৩ । ২৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভগবদবতারহেপি বিপ্রাণাঞ্চ তেবামবহিমু'ধেহেপি তথাভূতোক্তা কর্মমার্গস্য স্বভাব এব তৈর্দ্যোতিতো বস্ত্র প্রবৃত্তা বিবেকি নোপাধ্বা ভবতীতি যথা ব্রহ্মণা কামস্য শ্রীকৃষ্ণে ক্রোধস্য শ্রীবিষ্ণুনাপি যজ্ঞাবতারে তন্নিম্মাংসর্গ্য কোটিল্যাদিকমীহমানেন্দ্র-
ত্বস্য স্বভাবোদ্যোতিত ইতি ॥ ২০ ॥

অস্য পৃথোঃ ॥ ২১ ॥

ভগবতনুরিতি নহি ভগবদ্বিগ্রহো বিপ্রৈর্হস্ত মধ্যবস্যাতে ভবতাং তর্হি' বিপ্রৈর্মমব কৃতঃ যং যজ্ঞেন জিঘাংসথেতি স খলু যজ্ঞঃ কথং যজ্ঞেন বধো ভবেদযথা ক্ষীরাক্ষিঃ ক্ষীরপ্রস্থক্ষেপেণেতি কিঞ্চ যস্য যজ্ঞেজস্য চ তনবঃ সুরা ত্তেচ যজ্ঞেন যুগ্মাভিরিষ্টা ইজ্যন্তে স্মেতি কথং স মরিষ্যতীত্যোতমপি বিবেকং নকুরুথেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

কিঞ্চ তদ্বেশেনাধর্ম এব বর্দ্ধিষ্যাতে তদ্ধাধর্মমস্য রাজ্যে সূর্তমেব প্রবৃত্তং পশ্যতেত্যাহ তদিদমিতি ধর্মস্য ব্যতিকরং পাষণ্ড পথং ॥ ২৩ ॥

তিনি হতপ্রভ হইলেন, আমরা বীৰ্য্যবান্ আহ্বান মন্ত্র দ্বারা তাঁহাকে এখানে আনিতেছি, আগমন করিলে পর আমরাই অগ্নিতে আহুতি দিয়া সংহার করিব । তাহা হইলে তিনি যেমন অহিত চেষ্টা করিতেছেন তদুপযুক্ত প্রতিকল পাইবেন ॥ ২০ ॥

বৎস বিদুর ! ঋত্বিকেরা যজ্ঞমানকে এই প্রকার কহিয়া ক্রোধে অক্ গ্রহণ পূর্ব্বক হোম আরম্ভ করিলেন । এমত সময়ে ব্রহ্মা তথায় উপনীত হইয়া নিষেধ করত কহিলেন ॥ ২১ ॥

অহে ঋত্বিক সকল ! তোমরা যজ্ঞে আহুতি দিয়া যাহাকে বধ করিতে ইচ্ছা করিতেছ যজ্ঞ দ্বারা পূজিত সমস্ত দেবতা তাঁহার শরীর, সেই ইন্দ্র তোমাদের বধ্য হইতে পারেন না, যে হেতু তাঁহার একটা নাম যজ্ঞ, সেই যজ্ঞ ভগবানের অবতার, অতএব যজ্ঞ দ্বারা কি যজ্ঞের, বিনাশ হয় ? ॥ ২২ ॥

অপর হে দ্বিজগণ ! ইন্দ্র অতিশয় বলবান্ তাঁহার সহিত সখ্য করাই উচিত হয়, নতুবা পুনর্ব্বার পাষণ্ড পথ সৃষ্টি করিতে পারেন, দেখনা এই একবার অগ্নায় করিয়া রাজার যজ্ঞ বিনষ্ট করিবার বাস-
নায় স্মহৎ ধর্ম বিপর্যায় অনুষ্ঠান করিলেন ॥ ২৩ ॥

পৃথুকীৰ্ত্তেঃ পৃথোভূয়াত্তেহৈকোন শতক্রতুঃ । অলং তে ক্রতুভিঃ শ্বিষ্টৈ যন্তবান্ মোক্ষধৰ্ম্মবিৎ ॥ ২৪ ॥

নৈবান্মনা মহেন্দ্রায় রোষমাহৰ্ত্তুমহঁসি । উভাবপি হি তদ্রন্তে উত্তমঃশ্লোকবিগ্রহৌ ॥ ২৫ ॥

মাস্মিন্নাহারাজ কৃথাঃ স্ম চিন্তাঃ নিশাময়াস্মহচ আদৃতান্মা ।

যজ্ঞায়তো দৈবহতং নু কর্ত্তুং মনোতিরুচ্চং বিশতে তমোক্ষং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তর্হি কিমত্র যুক্তমিত্যত আহ পৃথুকীৰ্ত্তেরিতি । একেনোনঃ শতং যস্মিন্ তাদৃশঃ ক্রতু প্রয়োগঃ পৃথোভূয়াৎ । পৃথুরিতি পাঠে একোন শতং ক্রতবো যস্য তাদৃশোপি মহেন্দ্রাৎ পৃথুকীৰ্ত্তি ভূম্মাদিত্যর্থঃ । তদেবমুক্তিজঃ প্রত্যুক্তা পৃথুঃ প্রত্যাহ অলমিতি ॥ ২৪ ॥

আস্মন্নৈবান্মনে মহেন্দ্রায় রোষং কর্ত্তুং নাহঁসি । তত্র হেতুঃ উভাবপীতি ॥ ২৫ ॥

তথাপি ক্রতু সমাপ্তিমেষব ধ্যায়ন্তং প্রত্যাহ । অস্মিন্ যজ্ঞবিষয়ে চিন্তাঃ মাস্ম কৃথাঃ । যদস্মাৎ দৈবহতং কার্য্যং কর্ত্তুং ধ্যায়তো মনঃ নু নিশ্চিতং অতি কষ্টং সৎ অক্ষং তমো মোহং বিশতি নতু শান্তিঃ লভতে ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

আস্মনেতি সম্বন্ধোক্তিঃ আস্মনা মনসেতি ব্যাখ্যানাৎ । স্বামি ব্যাখ্যায়াং সন্দেহ এব । পূর্ব্বত্নায়েনৈবাহ । উভাবপীতি ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ দেবেষু ছরবগ্রহৌ বিরোধেহেতুরয়ং ক্রতু বিব্রমতু । নহু তদ্বিরোধে কা কতিশত্বাহ । ধর্ম্মব্যতিকরো ধর্ম্মব্যাঘাতঃ ধর্ম্মোদ্ঘাতিতঃ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

তর্হি কিং তবাভিপ্রেতমিত্যত আহ পৃথুতি । একোন শতক্রতুরপি পৃথুরয়ং শতক্রতোরিজাদপি পৃথুকীৰ্ত্তি বিপুল যশাভূয়াদিতি ক্রতুভি র্ঘশএব সাধ্যং তচ্চ মদাশীর্কাদাদেব ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । পৃথুকীৰ্ত্তেঃ পৃথোরিতি ষষ্ঠ্যন্ত পাঠে একোন শতমেব ক্রতুভূয়া- দিত্যেকত্বং জাত্যপেক্ষয়া একোনশতমিতি সংখ্যা ব্যক্ত্যপেক্ষয়া সিদ্ধং ক্রতুশতস্ত সঙ্কল্লোহপূর্ণোপি মদাশীর্কাদাদেকোনত্বেপি পূর্ণো ভবত্বিত্যর্থঃ । ঋত্বিজঃ প্রত্যুক্তা পৃথুঃ প্রত্যাহ অলমিতি ॥ ২৪ ॥

আস্মনে ইত্যত্র হেতুঃ । উভাবপীতি দ্বয়োরপি যুবয়ো উগবদবতারাদিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তদপি ক্রতুসমাপ্তিং ধ্যায়ন্তং তং প্রত্যাহ মাস্মিন্নিতি । যদৈব হতং কর্ম্ম তৎকর্ত্তুং ধ্যায়তঃ পুংসঃ নু নিশ্চিতং মনোহিতিকষ্টং সৎ অক্ষতমোমোহং বিশতি নতু শান্তিঃ লভতে ॥ ২৬ ॥

অতএব আর যজ্ঞ করিও না, রাজার একোনশত যাগ যাহা সম্পন্ন হইয়াছে তাহাই থাকুক, একোন- শত যজ্ঞ দ্বারাই ইহার কীর্ত্তি মহেন্দ্র অপেক্ষা বিপুল হইবে । অনন্তর পৃথুকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, রাজন্ ! তুমি মোক্ষধর্ম্মজ্ঞ, মুক্তির অভিলাষ কর, তোমার সকল যজ্ঞ সর্ব্বাঙ্গ সম্পূর্ণ অনুষ্ঠান করিবার প্রয়োজন কি ? অনেক হইয়াছে ক্ষান্ত হও ॥ ২৪ ॥

তোমার মঙ্গল হউক, ইন্দ্র তোমার আত্মা স্বরূপ, আত্মা দ্বারা আত্মাকে ক্রোধিত করা যোগ্য হয় না । রাজন্ ! ইন্দ্র এবং তুমি দুই জনেই ভগবানের শরীর অতএব তোমরা পরস্পর অভিন্ন ॥ ২৫ ॥

হে মহাভাগ ! তোমার যজ্ঞে এই যে বিঘ্ন হইল এ বিষয়ে আর চিন্তা করিও না, মনোযোগ পূর্ব্বক আমার বাক্য শ্রবণ কর, যে কর্ম্ম দৈব কর্ত্তক বিনষ্ট, তাহা করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তি চিন্তা করে তাহার মনঃ অতিশয় রুদ্ধ হইয়া ঘোরতর মোহে প্রবিষ্ট হয় কখন শান্তি লাভ করিতে পারে না ॥ ২৬ ॥

ক্রতুর্বিরমতামেষ দেবেষু ছরবগ্রহঃ। ধর্মব্যতিকরো যত্র পাষাণৈরিন্দ্রনির্মিতৈঃ ॥ ২৭ ॥

এভিরিন্দ্রোপসংসৃষ্টৈঃ পাষাণৈ হারিভির্জনং। হ্রিয়মাণঃ বিচক্ষৈনং যন্তে যজ্ঞধ্বংসমুৎ ॥ ২৮ ॥

ভবান্ পরিত্রাতুমিহাবতীর্ণো ধর্মঞ্চ নানা সময়ানুরূপং।

বেণাপচারাদবলুপ্তমদ্য তদেহতো বিষ্ণুকলাসি বৈণ্য ॥ ২৯ ॥

স হুং বিশ্বশাস্ত্র ভবং প্রজাপতে সংকল্পনাং বিশ্বসৃজাং পিপীপৃহি।

ঐন্দ্রীঞ্চ মায়ামুপধর্মমাত্রং প্রচণ্ডপাষণ্ডপথং প্রভো জহি ॥ ৩০ ॥

ঐন্দ্রস্বামী।

অতএব ক্রতুর্বিরমতু। নহু ইন্দ্রঃ কিং ননিবার্যতে অত আহ যতো দেবেষু ছরবগ্রহো ভবতীতি যত্র ক্রতো ॥ ২৭ ॥

ইন্দ্রছরবগ্রহকৃতমনর্থং পশ্যেত্যাহ। এভিরিন্দ্রোপসংসৃষ্টৈঃ অধিষ্ঠিতৈঃ হারিভির্জিতাকর্ষকৈঃ। য ইন্দ্রঃ। তেহং মুষ্ণা-
তীতি তথা যজ্ঞায় ক্রতুতীতি তথা তেনোপসৃষ্টৈঃ ॥ ২৮ ॥

ততো মম কিমিতি চেত্তত্রাহ ভবানিতি স্বাভ্যাং। সাংখ্যযোগাদি নানা সিদ্ধান্তানুরূপং ধর্মং বেণস্যান্যায়াদবলুপ্তং পরিত্রাতুং
তদেহাদ্বিষ্ণোঃ কলৈব হুং অবতীর্ণোসি ॥ ২৯ ॥

অস্য বিশ্বস্য উদ্ভবং বিচার্য যৈরুৎপাদিতোসি তেষাং বিশ্বসৃজাং সংকল্পং পিপীপৃহি আর্ষঃ প্রয়োগঃ পূরয়েত্যর্থঃ। প্রচণ্ডো যঃ
পাষণ্ড মার্গঃ সৈব ঐন্দ্রী মায়ী উপধর্মজননী তাং জহি ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পাষাণানাং বলং দর্শয়তি। এভিরিতি ॥ ২৮ ॥

তর্হি পাষাণান্যাপ্যুপেক্ষণীয়ান্যেবেত্যাহ। ভবানিতি স্বাভ্যাং ॥ ২৯। ৩০। ৩১। ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

অতএব ক্রতুর্বিরমতাং নহি ইন্দ্রঃ কিমিতি ন নিবার্যতে তত্রাহ দেবেষু মধ্যেহয়ং ছরাগ্রহো ভবতি যত্র ক্রতো ॥ ২৭ ॥

ইন্দ্রছরাগ্রহ কৃতমনর্থং দর্শয়তি এভিরিতি। হারিভির্জিতাকর্ষকৈঃ। য ইন্দ্রস্তে অংগং মুষ্ণাতীতি তথা যজ্ঞায় ক্রতুতীতি
তথা তেন সৃষ্টৈঃ ॥ ২৮ ॥

স্বতঃ সকাশাং ধর্মএব প্রবর্তিতুমহঁতি নহুধর্ম ইত্যাহ ভবানিতি ॥ ২৯ ॥

অস্য বিশ্বস্য ভবং কল্যাণং হে প্রজাপতে বিশ্বসৃজাং যৈর্মহনাহুৎপাদিতোসি তেষাং সংকল্পনাং সংকল্পং পিপীপৃহি আর্ষঃ
প্রয়োগঃ পূরয়েত্যর্থঃ। উপধর্মস্য মাত্রং জনরিত্রীং কীদৃশীং প্রচণ্ডস্য পাষাণ্ডস্য পহানং আবিষ্টলিঙ্গবাদ্যুক্তং পুংস্বঃ ॥ ৩০ ॥

অতএব যজ্ঞ করণে ক্ষান্ত হও, ইন্দ্রকে নিবারণ করিতে আমার সাধ্য নাই, কারণ তাহা করিলে
দেবতাদের প্রতি অনাস্থা প্রকাশ হইবে। রাজন্! যজ্ঞ করণে ক্ষান্ত হইতে বলিবার অভিপ্রায় এই,
ইন্দ্র কর্তৃক যে সকল পাষাণ্ড সৃষ্ট হইয়াছে তদ্বারা ধর্ম সঙ্কীর্ণ হইয়া পড়িবে ॥ ২৭ ॥

এই দেখনা যে ইন্দ্র অশ্ব হরণ করিয়া তোমার যজ্ঞদ্রোহী হইয়াছিলেন তাঁহার অধিষ্ঠিত এই
সকল চিত্তাকর্ষক পাষাণ্ড এই ব্যক্তিকে (ধর্মকে) হরণ করিয়া লইয়া যাইতেছে ॥ ২৮ ॥

নরদেব! তুমি ধর্মের পরিত্রাণ নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছ, সাংখ্য যোগাদি নানা সিদ্ধান্তানুরূপ এই
ধর্ম তোমার পিতা বেণের অন্যায়াচরণে লুপ্ত হইতেছিল, ইহার পরিত্রাণার্থ বেণদেহ হইতে তোমার
উৎপত্তি হইয়াছে, তুমি সাক্ষাৎ বিষ্ণুর অংশ ॥ ২৯ ॥

অতএব হে প্রজাপতে! এই বিশ্বের উদ্ভবের বিষয় বিচার করিয়া যাহাদের মন্থন দ্বারা তুমি উৎ-
পন্ন হইয়াছ সেই সকল বিশ্বসৃষ্টা ঋষির সংকল্প পূর্ণ কর। রাজন্! এই যে পাষাণ্ড মার্গ, ইহা ইন্দ্র
সম্বন্ধিনী মায়ী, ইহা উপধর্মের জননী ইহাকে বিনষ্ট কর ॥ ৩০ ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

ইখং স লোকগুরুণা সমাদিক্টো বিশাম্পতিঃ । তথাচ কৃত্বা বাৎসল্যং মমোনাপিচ সন্দধে ॥ ৩১

কৃতাবভূধ্যান্নানায় পৃথবে ভুরি কর্মণে । বরান্ দদুস্তে বরদা যে তদ্বহিষি তর্পিতাঃ ।

বিপ্রাঃ সত্যা শিষস্তৃক্টাঃ শ্রদ্ধয়া লব্ধদক্ষিণাঃ । আশিষো যুযুজুঃ ক্ষত্ৰাদিরাজায় সংকৃতাঃ ॥ ৩২

অয়াহুতা মহাবাহো সর্ব এব সমাগতাঃ । পূজিতা দানমানাভ্যাং পিতৃদেবর্ষি মানবাঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে পৃথুবিজয়ে
ব্রহ্মবাক্যমেকোনবিংশতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৯ ॥ * ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

তথাকৃত্বা যজ্ঞাগ্রহং চ হিত্বা বাৎসল্যং স্নেহঞ্চ কৃত্বা ইন্দ্রেন সহ সন্ধানঞ্চ কৃতবান্ ॥ ৩১ ॥

কৃতমবভূথ সস্বন্ধি স্নানং যেন তস্মৈ ॥ ৩২ ॥

তুষ্ঠানাং বাক্যং শ্রুয়েতি ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ চতুর্থো একোনবিংশঃ ॥ * ॥

বিংশেতু বিষ্ণুনা সাক্ষাৎ পৃথোর্বজ্জেষুশাসনং । বরদান প্রসঙ্গেন শ্রীতিশ্চান্যোন্যমীর্ষাতে ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

চিৎস্বপ্ন মতেতু অত্রোনবিংশোধ্যায়ঃ । তথাচ কৃতবান্ সর্মমিতি চিৎস্বপ্নঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্রামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্ত উনবিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

চএবার্থে যথা ব্রহ্মণ আজ্ঞা তথৈব বাৎসল্যং কৃত্বেতি যজ্ঞস্য বয়ো বুদ্ধত্বোপি দেবেশ্বত্বোপিচ ব্রহ্মণ এবাজ্ঞয়া তত্র পৃথো বাৎসল্যং
সচ তয়ো বিগুহসতেন তুল্যত্বোপি পৃথোভক্ত্যুৎকর্ষণেভ্যাহিতত্বমালঙ্ক্যেব কৃত্বেতি জ্ঞেয়ং সন্দধে সন্ধিঃ চকার ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

তুষ্ঠানাং বাক্যং শ্রুয়েতি ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । উনবিংশচতুর্থোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বিংশে শ্রীতিং সহজ্ঞেণ বিষ্ণুনা বোধিতঃ পৃথুঃ । চকার তুষ্ঠাবচ তং স দত্তাগাদ্বরং প্রভুঃ ॥ ০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন লোকগুরু ব্রহ্মা এই প্রকার আদেশ করিলে পৃথুরাজা যজ্ঞ করণবিষয়ে আগ্রহ
পরিত্যাগ করিলেন, পরে স্নেহ প্রকাশ করাতে ইন্দ্রের সহিত তাঁহার সন্ধি হইল ॥ ৩১ ॥

অনন্তর ভুরি কর্ম্মা পৃথু অবভূথ স্নান (যজ্ঞ সমাপনান্তে কর্তব্য স্নান) করিয়া উপবিষ্ট হইলে যে
সকল দেব ও ঋষি তাঁহার যজ্ঞে তর্পিত হইলেন, তাঁহারা স্বয়ং বরদ হইয়া বর প্রদান করিতে
লাগিলেন । বৎস বিছুর ! যে সকল ব্রাহ্মণদের আশীর্ব্বাদ অব্যর্থ তাঁহারা শ্রদ্ধার সহিত দক্ষিণা প্রাপ্ত
হওয়াতে পরম পরিভূক্ত হইয়া শুভাশীঃ প্রয়োগ করত কহিলেন ॥ ৩২ ॥

মহারাজ ! আপনি যে সমস্ত পিতৃ দেব ঋষি এবং মনুষ্যদিগকে আহ্বান করিয়াছিলেন আপনকার
যজ্ঞে তাঁহাদের সমাগম হইয়াছিল, এবং দান মান দ্বারা সকলেই উত্তম রূপে পূজিত হইয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ চতুর্থো উনবিংশ ॥ * ॥

বিংশ অধ্যায়ে যজ্ঞে বরদান প্রসঙ্গে ভগবান্ বিষ্ণু কর্তৃক পৃথুর প্রতি সাক্ষাৎ উপদেশ প্রদান
এবং তাঁহার আজ্ঞা ক্রমে ইন্দ্রের সহিত পরস্পর প্রীতির বিষয় বর্ণন ॥ ০ ॥